

Título: ¿Quién atenúa cuándo en español? La atenuación en distintos géneros discursivos

En este análisis, abordamos la atenuación en español desde la variación entre géneros discursivos y situaciones de interacción. Basándonos en el análisis de Briz (2007) de atenuación en conversaciones informales y entrevistas, la propuesta de Blas Arroyo (2005) en cuanto al impacto del contrato conversacional en el carácter marcado o no de una estrategia, y en la propuesta metodológica presentada en Briz y Albelda (2013), proponemos un análisis de fenómenos de atenuación en español peninsular. Comparamos conversaciones informales (CORLEC y COLAm), interacciones profesor-estudiante (CORLEC y corpus propio), debates televisivos (CORLEC), debates políticos (Congreso) y entrevistas sociolingüísticas (MadSex). Comprobamos si se atenúa la imagen del hablante o del oyente, o el contenido de la proposición, lo que nos permite destacar más claramente el carácter cortés o no de la atenuación (Briz 2007: 27, Albelda & Briz 2010: 238). Mostramos asimismo el impacto del género en la operacionalización del concepto de atenuación.

Referencias:

- Albelda, Marta & Briz, Antonio. (2010). "Aspectos pragmáticos. Cortesía y atenuantes verbales en las dos orillas a través de muestras orales." En: Aleza Izquierdo, M., Enguita Utrilla, JM (coords), *La lengua española en América: normas y usos actuales*. Universitat de València. 237-260.
- Blas Arroyo, José Luis. (2005). "Los grados de la cortesía verbal: reflexiones en torno a algunas estrategias y recursos lingüísticos en el español peninsular contemporáneo." *Revista Internacional de Lingüística Iberoamericana* 5: 9-29.
- Briz, Antonio. (2007). "Para un análisis semántico, pragmático y sociopragmático de la cortesía atenuadora en España y América". *Lingüística Española Actual*.XXIX/1: 5-44.
- Briz, Antonio & Albelda, Marta. (2013). "Una propuesta teórica y metodológica para el análisis de la atenuación lingüística en español y portugués. La base de un proyecto en común (ES.POR.ATENUACIÓN)". *Onomázein Revista semestral de lingüística, filología y traducción* 28: 288-319.

Corpus:

- CORLEC, Corpus del Español centro-peninsular, dirigido por Profesor Francisco Marcos Marín en la Universidad Autónoma de Madrid con el apoyo de la Agencia Nacional para el Desarrollo de Programas del V Centenario (1990-1993)
- COLAm, Jørgensen, Annette Myre, 2008. "COLA: Un corpus Oral de Lenguaje Adolescente", *Anejos a Oralía* 3.1.
- Congreso de los Diputados. 2001. *Diario de sesiones del Congreso de los Diputados. Pleno y diputación permanente. Sesiones plenarias del 26 y 27 de junio del 2001*, 4619-4721. Online. <http://www.congreso.es>

Congreso de los Diputados. 2005. *Diario de sesiones del Congreso de los Diputados. Pleno y diputación permanente. Sesiones plenarias del 11, 12 y 17 de mayo del 2005*, 4329-4527. Online. <http://www.congreso.es>

MadSex, Corpus madrileño oral de la sexualidad, en Pizarro Pedraza, Andrea, 2013. *Tabú y eufemismo en la ciudad de Madrid*. Tesis doctoral inédita.